

FORMULAIRE D'INSCRIPTION

Formulario de Inscripción

Les **informations recueillies** dans cette fiche sont **strictement confidentielles**.
Elles ne seront en aucun cas divulguées à des tiers sans votre consentement.
La información recopilada en esta hoja es estrictamente confidencial.
En ningún caso serán cedidos a terceros sin su consentimiento.

1. Informations générales sur l'élève

Información general sobre el alumno

Nom : _____
 Apellido : _____
 Prénom : _____
 Nombre : _____
 Date de naissance : _____
 Fecha de nacimiento : _____
 Lieu de naissance : _____
 Lugar de nacimiento : _____
 Sexe : ☐ Masculin ☐ Féminin
 Género : Masculino Femenino
 Nationalité(s) : _____
 Nacionalidad (es) : _____
 Langue(s) parlée(s) à la maison : _____
 Lengua que se habla en casa : _____
 Classe demandée : _____
 Grado solicitado : _____

Adresse de résidence :

Dirección de residencia :

Rue : _____	Numéro ext : _____	Numéro int : _____
Calle : _____	Número exterior : _____	Número interior : _____
Colonia : _____	Ville : _____	
Colonia : _____	Ciudad : _____	
Code Postal : _____	État : _____	
Código postal : _____	Estado : _____	

Frères et sœurs :

Hermanos o hermanas :

Noms :	Âges :	Établissement(s) scolaire(s) :
Nombres :	Edades :	Institución escolar a la que asisten :

2. Informations sur les responsables légaux

Información sobre el/los responsables legales

Parent 1 :

Tutor Legal :

☐ Père
Padre.

☐ Mère.
Madre

☐ Tuteur légal
Tutor legal

Nom :

Apellido :

Prénom :

Nombre :

Date de naissance :

Fecha de nacimiento :

Profession :

Profesion :

Tel fixe :

Teléfono fijo :

Nationalité :

Nacionalidad :

Portable :

Teléfono

celular :

Mail :

Correo electrónico :

Rue et numéro :

Calle y número :

Colonia :

Colonia :

Code Postal :

Código postal :

Ville :

Ciudad :

État :

Estado :

Parent 2 : ☐ Père ☐ Mère. ☐ Tuteur légal
 Tutor Legal : Padre. Madre Tutor legal

Nom :
 Apellido : _____

Prénom :
 Nombre : _____

Date de naissance : _____ Nationalité : _____
 Fecha de nacimiento : _____ Nacionalidad : _____

Profession :
 Profesion : _____

Tel fixe : _____ Portable :
 Teléfono fijo : _____ Teléfono celular : _____

Mail :
 Correo electrónico : _____

Rue et numéro :
 Calle y número : _____

Colonia : _____ Ville :
 Colonia : _____ Ciudad : _____

Code Postal : _____ État :
 Código postal : _____ Estado : _____

Situation familiale : ☐ Mariés ☐ Divorcés ☐ Séparés
 Situación familiar : Casados Divorciados Separados

Autorité parentale : ☐ Exclusive de justice ☐ Conjointe (joindre document)
 Autoridad de los padres : Exclusiva judicial Conjunta (adjuntar documento)

Personne (s) autorisée (s) à récupérer l'enfant :

Persona (s) autorizada (s) para recoger al menor :

Noms – Prénom(s) : Apellidos – Nombre(s) :	Lien avec l'enfant : Relación o parentesco con el menor :	Portable : Teléfono celular :
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

Personne à contacter en cas d'urgence (autre que les parents) :

Persona a contactar en caso de urgencia (en caso de no poder contactar a los padres)

Noms – Prénom(s) : <i>Apellidos – Nombre(s) :</i>	Lien avec l'enfant : <i>Relación o parentesco con el menor :</i>	Portable : <i>Teléfono celular :</i>	Mail : <i>Correo electrónico :</i>

3. Informations sur la scolarité et la santé

Información sobre la escolaridad y la salud

Établissement d'origine :

*Institución escolar de
origen :*

Langues étudiées et niveau :

Idiomas que estudia y niveles adquiridos :

**Besoin d'un accompagnement
spécifique :**

☐ Oui /Si

☐ Non /No

Necesita acompañamiento específico :

**Si oui, précisez (PAI, PPS, PAP,
troubles d'apprentissage, etc.) et
fournir le document de l'année
précédente :**

*Si la respuesta es afirmativa, especifique
(PAI, PPS, PAP, problemas de aprendizaje,
etc.) entregar el documento del año
anterior :*

**Allergies ou maladies
chroniques :**

Alergias o enfermedades crónicas :

Traitement médical en cours :

Tratamiento médico actual :

**Médecin traitant et
coordonnées :**

*Médico tratante y datos de
contacto :*

4. Engagements et autorisations

Compromisos y autorizaciones

Autorisation de prise de photos et vidéos :

Autorización para tomar fotografías y video :

Usage interne : ☐ Oui /Si ☐ Non /No

Uso interno :

Réseaux sociaux et site
internet :

Uso en redes sociales y sitio de
internet :

☐ Oui /Si
☐ Non /No

Accord pour les conditions générales du règlement
intérieur :

☐ Oui /Si

☐ Non /No

Estoy de acuerdo con las condiciones generales y el
reglamento interior :

Date :

A :

Fecha :

En la Ciudad de :

Nom du parent/tuteur 1 :

Nombre del padre o tutor 1 :

Signature :

Firma :

Nom du parent/tuteur 2 :

Nombre de la madre o tutor 2 :

Signature :

Firma :

La signature uniquement sur la dernière page validera les informations de toutes les 5 pages précédentes.

Este documento consiste en 5 páginas impresas solamente por anverso y la firma y aceptación de este documento incluye cada una de dichas páginas.